



## BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN

(Ban hành kèm theo Thông tư số 155/2015/TT-BTC ngày 06 tháng 10 năm 2015 của Bộ Tài chính hướng dẫn công bố thông tin trên thị trường chứng khoán)

### BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN

Tên Công ty : Công ty cổ phần sản xuất , thương mại và dịch vụ ô tô PTM  
Năm báo cáo: 2016

#### I. Thông tin chung

##### 1. Thông tin khái quát

- Tên giao dịch: **CÔNG TY CP SẢN XUẤT, THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ Ô TÔ PTM**

- Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số: 0101116000

- Vốn điều lệ: 42.000.000.000 VND

- Vốn đầu tư của chủ sở hữu: 42.000.000.000 VND

- Địa chỉ: 256 Kim Giang – Hoàng Mai – Hà Nội

- Số điện thoại: 043 5590350

- Số fax: 043 5590352

- Website: www.ptm.vn

- Mã cổ phiếu (nếu có): PTM

*Quá trình hình thành và phát triển*

Công ty cổ phần sản xuất, thương mại và dịch vụ ô tô PTM được thành lập ngày 09/3/2001 theo thỏa thuận. thành lập Công ty Cổ phần Khuôn mẫu chính xác và Nhựa kỹ thuật ngày 22/02/2000 dưới hình thức góp vốn cổ phần của các thành viên là Viện máy và Dụng cụ công nghiệp, Công ty TNHH Tràng An, Công ty nhựa Thiếu niên Tiền Phong.

Ngày 20 tháng 5 năm 2004 Công ty TNHH Tràng An đã chuyển nhượng lại hết số cổ phần đóng góp vào Công ty Cổ phần Khuôn mẫu chính xác và Nhựa kỹ thuật là 5000 cổ phần cho Viện máy và Dụng cụ công nghiệp theo hợp đồng chuyển nhượng cổ phần số 56-05/HĐCN.

Ngày 05/8/2004 đổi tên thành Công ty Cổ phần khuôn mẫu chính xác và Máy CNC

Ngày 24/02/2011 đổi tên thành Công ty cổ phần sản xuất, thương mại và dịch vụ ô tô PTM

Ngày 16 tháng 01 năm 2009 Công ty đã chính thức khai trương niêm yết cổ phiếu của Công ty tại Sàn giao dịch Trung tâm giao dịch chứng khoán Hà nội

Ngày 15 tháng 12 năm 2010 Công ty đã phát hành thành công đợt chào bán cổ phần riêng lẻ cho đối tác chiến lược là Công ty cổ phần đầu tư và dịch vụ ô tô Việt nam (VISACO), với tổng giá trị đợt phát hành là 6 tỷ đồng, nâng vốn điều lệ của Công ty lên 19,023 tỷ đồng. Do có sự thay đổi về cơ cấu cổ đông của Công ty PTM nên tại Đại hội đồng cổ đông bất thường của Công ty được tổ chức vào ngày 08 tháng 01 năm 2011 các cổ đông đã bầu ra Hội đồng quản trị mới và Ban kiểm soát mới.



Ngày 29 tháng 07 năm 2011 Công ty đã phát hành đợt chào bán cổ phiếu riêng lẻ cho các cổ đông chiến lược với tổng giá trị đợt phát hành là 22,977 tỷ đồng, nâng vốn điều lệ của Công ty lên 42 tỷ đồng.

Ngày 20 tháng 9 năm 2016, công ty cổ phần dịch vụ ô tô Hàng xanh đã mua lại 3.894.208 cổ phiếu PTM chiếm 92,72% vốn điều lệ và trở thành Công ty mẹ của Công ty CP sản xuất, thương mại và dịch vụ ô tô PTM.

#### 2. Ngành nghề và địa bàn kinh doanh:

- Ngành nghề kinh doanh: Hoạt động chính của Công ty là:
- Bán buôn ô tô và xe có động cơ khác
- Bảo dưỡng sửa chữa xe ô tô và xe có động cơ khác
- Đại lý xe ô tô và xe có động cơ khác
- Bán lẻ xe ô tô con ( loại 12 chỗ ngồi chở xuống)
- Bán phụ tùng và các bộ phận phụ trợ của mô tô, xe máy
- Cho thuê xe có động cơ
- Bán phụ tùng và các bộ phận phụ trợ của ô tô và xe có động cơ khác
- Địa bàn kinh doanh: Địa bàn kinh doanh của Công ty tại TP Hà Nội

#### 3. Thông tin về mô hình quản trị, tổ chức kinh doanh và bộ máy quản lý

- Mô hình quản trị, cơ cấu bộ máy quản lý

Mô hình quản trị của Công ty bao gồm: Đại hội đồng cổ đông, Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát, Ban điều hành đứng đầu là Tổng Giám Đốc và các phòng ban chức năng. Tổng Giám đốc quản lý điều hành thông qua việc phân cấp phân quyền để giải quyết công việc cụ thể thông qua các phòng ban.

Các công ty liên doanh liên kết: Không

#### 4. Định hướng phát triển

- Đẩy mạnh các hoạt động kinh doanh bán buôn bán lẻ ô tô mới và cũ.
- Kinh doanh thêm dịch vụ khác như: Cho thuê xe ô tô, cho thuê địa điểm kinh doanh ....

#### 5. Các rủi ro:

- Các chính sách về thuế, phí và lệ phí có thể ảnh hưởng đến hoạt động kinh doanh của Công ty.

## II. Tình hình hoạt động trong năm

### 1. Tình hình hoạt động sản xuất kinh doanh

- Năm 2016 vẫn là một năm khó khăn nói chung với mọi ngành của nền kinh tế và với Công ty PTM nói riêng. Đặc biệt do ngành nghề chính là sửa chữa xe ô tô gặp nhiều khó khăn, do phải cạnh tranh khốc liệt.

Tình hình thực hiện so với kế hoạch :

110  
CỔ  
C  
Y XU  
À D  
AN



ST T	CHỈ TIÊU	DVT	THỰC HIỆN 2015	NĂM 2016		SO VỚI KẾ HOẠCH %	SO VỚI 2015 %
				KẾ HOẠCH	THỰC HIỆN		
1	Tổng doanh thu	Triệu đồng	11.716	15.000	33.236	221	283
2	Lợi nhuận trước thuế	Triệu đồng	-1.196		-2.201		
3	Lao động bình quân	Người	57		43		

2. Tổ chức và nhân sự

Ban điều hành Công ty bao gồm:

- Họ và tên: **Trần Văn Mỹ**

Chức danh: Tổng Giám Đốc

Giới tính: Nam

Ngày sinh: 26/12/1975 tại Hải Dương

CMTND: 013088207

Ngày 17/12/2008

Nơi cấp: Công an Hà Nội

Địa chỉ thường trú: P312- F2, Láng Hạ, Đống Đa, Hà Nội

Tỷ lệ sở hữu cổ phần: 0 cổ phiếu chiếm 0%

- Họ và tên: **Lê Minh Cảnh**

Chức danh: Giám đốc xưởng dịch vụ

Giới tính: Nam

Ngày sinh: 15/9/1978 tại Hà Nội

Số hộ chiếu : C1204743

Địa chỉ thường trú: Thị Cẩm, Xuân Phương, từ Liêm, Hà Nội

Tỷ lệ sở hữu cổ phần: 0 cổ phiếu chiếm 0%

- Họ và tên: **Bùi Thị Thanh Nhân**

Chức danh: Trưởng phòng TCKT

Giới tính: Nữ

Ngày sinh: 04/8/1975 tại Lạng Sơn

CMND : 013584240

ngày 25/8/2012

Nơi cấp : Công an Hà Nội

Địa chỉ thường trú: TDP xuân nhang, Xuân Đình, Bắc Từ Liêm, Hà Nội

- Những thay đổi trong ban điều hành:



- Ông Lê Việt Dũng; Tổng giám đốc - miễn nhiệm ngày 30/8/2016
- Ông Trần Văn Mỹ: Phó tổng giám đốc – Bỏ nhiệm ngày 17/8/2016
- Ông Trần Văn Mỹ: Tổng giám đốc - Bỏ nhiệm ngày 30/8/2016.

3. Tình hình đầu tư, tình hình thực hiện các dự án

a) Các khoản đầu tư lớn: HĐQT Công ty chấp thuận việc HAX chào mua công khai cổ phiếu PTM theo nghị quyết HĐQT ngày 16/5/2016.

b) Các công ty con, công ty liên kết: Không.

4. Tình hình tài chính

a) Tình hình tài chính

ĐVT: triệu đồng

Chỉ tiêu/ <i>Financial Figure</i>	Năm 2015	Năm 2016	% tăng giảm/
Tổng giá trị tài sản	42.482	34.566	
Doanh thu thuần	11.716	33.236	
Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh	-1.089	-1.456	
Lợi nhuận khác	-107	-745	
Lợi nhuận trước thuế	-1.196	-2.201	
Lợi nhuận sau thuế	-1.196	-2.201	
Tỷ lệ lợi nhuận trả cổ tức			

b) Các chỉ tiêu tài chính chủ yếu:

Chỉ tiêu/ <i>Benchmarks</i>	Năm 2015	Năm 2016	Ghi chú
1. <i>Chỉ tiêu về khả năng thanh toán</i>			
+ Hệ số thanh toán ngắn hạn:	0,13	2,56	
Tài sản ngắn hạn/Nợ ngắn hạn			
+ Hệ số thanh toán nhanh:	6,83	2,44	
<u>Tài sản ngắn hạn - Hàng tồn kho</u> Nợ ngắn hạn			
2. <i>Chỉ tiêu về cơ cấu vốn</i>			
+ Hệ số Nợ/Tổng tài sản	0,121	0,034	
+ Hệ số Nợ/Vốn chủ sở hữu	0,138	0,036	
3. <i>Chỉ tiêu về năng lực hoạt động</i>			
+ Vòng quay hàng tồn kho			
+ Giá vốn hàng bán/Hàng tồn kho bình quân	7,895	2,47	
+ Doanh thu thuần/Tổng tài sản	0,841	0,961	
4. <i>Chỉ tiêu về khả năng sinh lời</i>			
+ Hệ số Lợi nhuận sau thuế/Doanh thu thuần	0	0	
+ Hệ số Lợi nhuận sau thuế/Vốn chủ sở hữu	0	0	
+ Hệ số Lợi nhuận sau thuế/Tổng tài sản	0	0	
+ Hệ số Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh/Doanh thu thuần	0	0	



5. Cơ cấu cổ đông, thay đổi vốn đầu tư của chủ sở hữu.

a) Cổ phần: Số lượng cổ phiếu lưu hành: 4.200.000 CP đều được chuyển nhượng tự do theo quy định của pháp luật và điều lệ Công ty.

b) Cơ cấu cổ đông: tỷ lệ sở hữu cổ phần và những thay đổi cổ phần của các cổ đông tính đến 13/01/2017 theo danh sách tổng hợp người sở hữu chứng khoán của TT lưu ký chứng khoán VN.

STT	NỘI DUNG	SỐ CỔ PHẦN SỞ HỮU	TỶ LỆ	GHI CHÚ
1	Cổ đông trong nước: - Cá nhân - Tổ chức	4.198.300 304.092 3.894.208	99,92 7,20 92,72	Công ty CP dịch vụ ô tô Hàng xanh
2	Cổ đông nước ngoài: - Cá nhân - Tổ chức	1.700 200 1.500	0.08	

c) Tình hình thay đổi vốn đầu tư của chủ sở hữu: ngày 20/9/2016 Công ty cổ phần dịch vụ ô tô Hàng Xanh đã mua lại 3.984.208 cổ phiếu PTM trở thành cổ đông lớn của PTM

d) Giao dịch cổ phiếu quỹ: Trong năm 2016 PTM không giao dịch cổ phiếu quỹ

e) Các chứng khoán khác: Không.

**III. Báo cáo và đánh giá của Ban Giám đốc:**

1. *Đánh giá kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh*

+ Năm 2016 vẫn là năm khó khăn với nền kinh tế nói chung, các doanh nghiệp kinh doanh trong lĩnh vực ô tô lại càng khó khăn hơn.

+ Hoạt động sửa chữa ô tô chưa mang lại doanh thu lợi nhuận cho Công ty.

+ Nhiều đơn vị kinh doanh ô tô trước đây cũng đã chuyển sang làm xưởng dịch vụ nên việc cạnh tranh về khách hàng, giá .... là rất lớn.

*Trong giai đoạn tới, tình hình sản xuất kinh doanh của Công ty sẽ có nhiều triển vọng khả quan hơn bởi những nguyên nhân sau:*

+ Xưởng dịch vụ sửa chữa, bảo dưỡng ô tô của Công ty đã ổn định hoạt động sẽ mang lại doanh thu và lợi nhuận cho Công ty.

+ Xưởng dịch vụ đã có số lượng khách hàng trung thành và thường xuyên.

+ Công ty trở thành công ty con của HAX do vậy sẽ được sự trợ giúp về kinh nghiệm kinh doanh, vốn, thị trường.....của Công ty CP dịch vụ ô tô hàng Xanh.

2. *Tình hình tài chính*

a) *Tình hình tài sản*



CHỈ TIÊU	31/12/2016	01/01/2016
TỔNG TÀI SẢN	34.565.986.803	40.482.228.576
TÀI SẢN NGẮN HẠN	30.589.391.888	36.586.361.814
- Tiền và các khoản tương đương tiền	10.276.675.883	3.725.780.885
- Các khoản phải thu ngắn hạn	18.811.212.582	29.648.127.132
- Hàng tồn kho	1.444.537.187	3.039.143.829
- Tài sản khác	56.966.236	173.309.968
TÀI SẢN DÀI HẠN	3.976.594.915	3.895.866.762
- Các khoản phải thu dài hạn	14.000.000	14.000.000
- Tài sản cố định	2.575.327.375	3.844.522.902
- Tài sản dài hạn khác		37.343.860

b) Tình hình nợ phải trả

CHỈ TIÊU	31/12/2016	01/01/2016
TỔNG NGUỒN VỐN	34.565.986.803	40.482.228.576
NỢ PHẢI TRẢ	1.194.973.137	4.910.157.223
- Nợ ngắn hạn	1.194.973.137	4.910.157.223
- Nợ dài hạn		
VỐN CHỦ SỞ HỮU	33.371.013.666	35.572.071.353
- Vốn chủ sở hữu	33.371.013.666	35.572.071.353

3. Những cải tiến về cơ cấu tổ chức, chính sách, quản lý.

4. Kế hoạch phát triển trong tương lai: trong năm tới HĐQT Công ty có nhiều định hướng kinh doanh mới, phát triển thêm thị trường TP HCM, mở rộng thêm ngành nghề, lĩnh vực kinh doanh mới.

5. Giải trình của Ban Giám đốc đối với ý kiến kiểm toán - Không

6. Báo cáo đánh giá liên quan đến trách nhiệm về môi trường và xã hội của công ty

a. Đánh giá liên quan đến các chỉ tiêu môi trường (tiêu thụ nước, năng lượng, phát thải...)/ Công ty luôn đảm bảo tiết kiệm tài nguyên nước, năng lượng và cam kết không xả thải ra môi trường.

b. Đánh giá liên quan đến vấn đề người lao động: Mặc dù kinh doanh chưa đạt hiệu quả nhưng Công ty luôn quan tâm đến chính sách cho người lao động mức thu nhập bình quân đạt 06 triệu/ng/tháng

c. Đánh giá liên quan đến trách nhiệm của doanh nghiệp đối với cộng đồng địa phương: Thực hiện tốt trách nhiệm của doanh nghiệp với cộng đồng địa phương.

IV. Đánh giá của Hội đồng quản trị về hoạt động của Công ty.

1. Đánh giá của Hội đồng quản trị về các mặt hoạt động của Công ty, trong đó có đánh giá liên quan đến trách nhiệm môi trường và xã hội.: Công ty tham gia các hoạt động tốt về bảo vệ môi trường chung, tham gia các hoạt động từ thiện có trách nhiệm với cộng đồng.



2. Đánh giá của Hội đồng quản trị về hoạt động của Ban Giám đốc công ty: Ban giám đốc Công ty đã điều hành tốt mọi hoạt động của Công ty, rõ ràng minh bạch về mặt tài chính và các mặt hoạt động khác.

3. Các kế hoạch, định hướng của Hội đồng quản trị: Định hướng các chủ trương và hoạch định kế hoạch kinh doanh tốt trong thời gian tới, đưa Công ty dẫn đi lên và mục tiêu không còn lỗ trong năm 2017.

#### V. Quản trị công ty:

##### 1. Hội đồng quản trị

Hội đồng quản trị công ty tại ngày lập báo cáo này bao gồm

STT	TÊN CỔ ĐÔNG	CHỨC DANH
1	Đỗ Tiến Dũng	Chủ tịch HĐQT
2	Trần Văn Mỹ	Thành viên HĐQT
3	Hoàng Đức Hùng	Thành viên HĐQT
4	Hoàng Đức Thành	Thành viên HĐQT
5	Lê Minh Cảnh	Thành viên HĐQT

Trong năm 2016 HĐQT Công ty CP sản xuất thương mại và dịch vụ ô tô PTM đã họp 03 kỳ vào các ngày: 16/5/2016, ngày 17/8/2016, ngày 29/8/2016 thông qua các nội dung sau:

- Biên bản họp ngày 16/5/2016 Chấp thuận việc Công ty cổ phần dịch vụ ô tô Hàng Xanh chào mua công khai cổ phiếu PTM thông qua hoán đổi cổ phiếu .

- Biên bản họp ngày 17/8/2016 với nội dung:

+ Thông qua kết quả sản xuất kinh doanh 6 tháng đầu năm 2016

+ Miễn nhiệm chức danh chủ tịch HĐQT đối với ông Lê Việt Dũng

+ Bầu ông Trần Văn Mỹ thành viên HĐQT làm phó tổng giám đốc công ty PTM

+ Bầu bổ sung ông Đỗ Tiến Dũng làm thành viên HĐQT

- Biên bản họp ngày 29/8/2016 với nội dung sau:

+ Thay đổi người đại diện theo pháp luật: Miễn nhiệm chức danh Tổng giám đốc đối với Ông Lê Việt Dũng

+ Bầu Ông: Trần Văn Mỹ giữ chức vụ Tổng giám đốc Công ty PTM

+ Sửa đổi điều 30 điều lệ công ty.

\* Các nghị quyết, quyết nghị của HĐQT:

STT	SỐ NGHỊ QUYẾT	NGÀY	NỘI DUNG
1	16/NQ-HĐQT	16/5/2016	CHẤP THUẬN VIỆC CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH CHÀO MUA CÔNG KHAI CỔ PHIẾU PTM THÔNG QUA HOÁN ĐỔI CỔ PHIẾU .
2	17/2016/NQ-ĐHQT	17/8/2016	THÔNG QUA KẾT QUẢ SẢN XUẤT KINH DOANH 6 THÁNG ĐẦU NĂM 2016 THÔNG QUA VIỆC MIỄN NHIỆM CHỨC DANH CHỦ TỊCH HĐQT ĐỐI VỚI ÔNG LÊ VIỆT DŨNG THÔNG QUA VIỆC BẦU ÔNG TRẦN VĂN MỸ - THÀNH



			VIÊN HĐQT LÀM PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC THÔNG QUA VIỆC BẦU BỘ SUNG ÔNG ĐỖ TIẾN DŨNG LÀM THÀNH VIÊN HĐQT TỪ NGÀY 17/8/2016. THÔNG QUA VIỆC BẦU ÔNG ĐỖ TIẾN DŨNG LÀM CHỦ TỊCH HĐQT CÔNG TY PTM.
3	19/2016/NQ-ĐHQT	30/8/2016	THÔNG QUA VIỆC MIỄN NHIỆM CHỨC DANH TỔNG GIÁM ĐỐC CÔNG TY PTM ĐỐI VỚI ÔNG LÊ VIỆT DŨNG THÔNG QUA VIỆC BẦU ÔNG TRẦN VĂN MỸ - PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC THÀNH VIÊN HĐQT LÀM TỔNG GIÁM ĐỐC CÔNG TY.

2. Ban Kiểm soát

Thành viên ban kiểm soát tại ngày lập báo cáo này bao gồm:

STT	HỌ VÀ TÊN	CHỨC DANH
1	Trần Thị Bảo Hiền	Trưởng ban kiểm soát
2	Ngô Thu Hằng	Thành viên
3	Phạm Thị Nhung	Thành viên

Trong năm 2016 ban kiểm soát hoạt động theo điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty cũng như tuân thủ các quy định của pháp luật.

- Thực hiện giám sát hoạt động, tuân thủ pháp luật và điều lệ Công ty của HĐQT, ban điều hành trong việc quản lý điều hành Công ty.
- Tham gia các cuộc họp của HĐQT về kế hoạch kinh doanh và báo cáo tình hình thực hiện kế hoạch.
- Kiểm soát các báo cáo tài chính hàng quý, tháng và năm nhằm đánh giá tính hợp lý, chính xác của các số liệu tài chính trước khi trình HĐQT và đại hội đồng cổ đông.
- Đề xuất lựa chọn đơn vị kiểm toán độc lập có uy tín, kinh nghiệm trong công tác kiểm toán các công ty niêm yết.
- Năm 2016 ban kiểm soát đã họp định kỳ và theo dõi thường xuyên các hoạt động của ban điều hành Công ty.

3. Các giao dịch, thù lao và các khoản lợi ích của Hội đồng quản trị, Ban giám đốc và Ban kiểm soát

- HĐQT và BKS do công ty kinh doanh thua lỗ nên không có thù lao trong năm 2016
- Tổng giám đốc: thu nhập bình quân: 15.000.000đ/tháng

VI. Báo cáo tài chính

1. Ý kiến kiểm toán:

Đơn vị kiểm toán: Công ty TNHH hãng kiểm toán AASC  
 Địa chỉ: Số 01 Lê Phụng Hiểu – Hà Nội – Việt Nam  
 Điện thoại: 04 38241990

2. Theo ý kiến của chúng tôi, báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý, trên các khía cạnh trọng yếu tình hình tài chính của Công ty cổ phần sản xuất thương mại và dịch vụ ô tô PTM tại ngày 31/12/2016. Cũng như kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ trong năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc trình và lập báo cáo tài chính.

Vấn đề cần nhấn mạnh :

T. C. T. Q. N.



Chúng tôi lưu ý người đọc đến thuyết minh số 06 trong bản thuyết minh báo cáo tài chính, trong đó mô tả các khoản cho Công ty cổ phần dịch vụ ô tô hàng xanh và Bà Nguyễn Thị Thanh Thúy vay tiền với biện pháp đảm bảo tiền vay là tín chấp. Vấn đề cần nhấn mạnh này không làm thay đổi ý kiến kiểm toán chấp nhận toàn phần của chúng tôi.

3. Báo cáo tài chính được kiểm toán

Toàn bộ báo cáo tài chính đã kiểm toán của Công ty đã được đăng tải trên website theo địa chỉ sau: [www.ptm.vn](http://www.ptm.vn)

**XÁC NHẬN CỦA ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT CỦA CÔNG TY**



**TỔNG GIÁM ĐỐC**  
*Trần Văn Mỹ*